

# RENIFLARD [Nom masculin]

(Technique) : Soupape des chaudières à vapeur, par laquelle l'air extérieur peut rentrer dans la chaudière, quand la pression intérieure devient inférieure à la pression atmosphérique.

(Automobile) (Jargon) : Soupape d'évacuation d'un moteur à explosion.

(Plomberie) : Soupape d'évacuation des conduites d'eau.

## Étymologie :

De renifler, de l'ancien français *nifler* lui-même d'origine onomatopéique imitant le bruit d'une forte aspiration nasale.

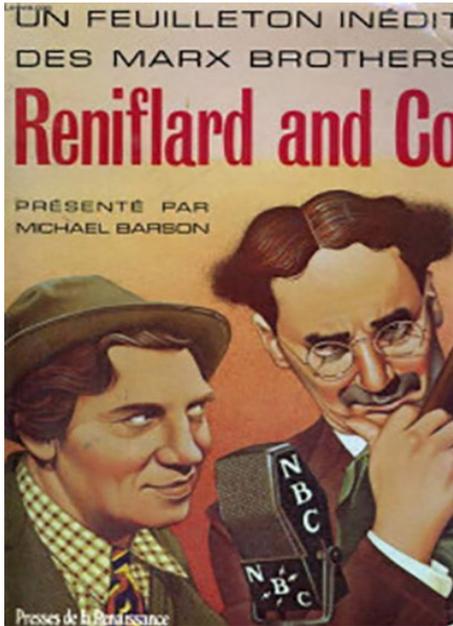


A vue de nez  
c'est bien un reniflard !

Illustration  
Le Fouille-Mot



Dessin de Mandrika 2016



Reniflard and co. L'émission radiophonique des Marx Brothers, 1989.

Parfois, quand on retournait à la ligne, seuls les reniflards des poêles d'où sortaient des tourbillons de fumée parsemés d'étincelles permettaient de la retrouver : la neige, entre-temps, avait à nouveau obturé les entrées, masqué les fenêtres, rejoint et recouvert les toits ; les sapeurs devaient reprendre leur travail pour rouvrir le passage. (Federico De Roberto, *Le Vœu ultime*, vers 1921. Traduction de Muriel Gallot, 2014. p. 52-53)

Il descendit, souleva le capot et enleva le bouchon du reniflard. « Ça va avoir un peu goût d'huile pendant un coup ou deux, mais après vous n'y ferez plus attention. » (William Faulkner, Sartoris, in *Œuvres romanesques*, t.I, Gallimard, La Pléiade, 1977, p.133)



LE FOUILLE-MOT